

3. Le gouvernement a-t-il, par la suite, renoncé à construire l'immeuble en question à Smiths Falls (Ontario) et, dans l'affirmative, a) quand a-t-il pris cette décision, b) qui l'a prise, c) à quelle date l'aurait-on fait connaître?

4. Le gouvernement songe-t-il encore une fois à installer le siège d'administration du canal Rideau à Smiths Falls (Ontario) comme suite à sa politique avouée de décentralisation?

**L'hon. Jean Chrétien (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien):** 1. Depuis 1957, le gouvernement fédéral a acheté les terrains suivants, situés à Smiths Falls, au bord du canal Rideau:

Emplacement	Date de l'achat	Vendeur	Prix d'achat
La partie du lot 131 indiquée au plan enregistré n° 2857 et la partie du lot de réserve situé entre les rues Bay et Fly	Juin 1967	DOT Holding Company	\$33,000
Une partie du lot 2, dans la concession 4, dans le canton d'Elmsley-Sud	Août 1967	Ustel Motor Sales Limited	\$1.00
Le lot 130 et le lot de rive situé en face du lot 130, selon le plan enregistré n° 2857	Juin 1968	DOT Holding Company	\$35,000
Une partie du lot 1, dans la concession 4, dans le canton d'Elmsley-Nord	Août 1969	Ville de Smiths Falls	\$1.00
Une partie de la rue Fly (maintenant la rue Gile) et le lot de rive situé en face de la rue Gile, dans la ville de Smiths Falls	Mars 1971	Ville de Smiths Falls	\$1.00

2. Le gouvernement a annoncé en avril 1965 qu'il avait l'intention de construire un immeuble à Smiths Falls pour loger l'administration du canal Rideau.

3. Le gouvernement n'a pas changé d'avis.

4. Non.

#### L'EFFECTIF DU BUREAU DE LA C.A.-C. À KINGSTON (ONT.)

#### Question n° 2607—M. Cossitt:

1. A-t-on réduit l'effectif du bureau de la Commission d'assurance-chômage à Kingston (Ontario) et, dans l'affirmative, a) quel est le nom des employés congédiés, b) quand les a-t-on mis à pied?

2. Pourquoi a-t-on pris pareille décision?

3. A-t-on réduit, au bureau de la Commission d'assurance-chômage de Kingston (Ontario) le personnel affecté à l'étude des doléances soumises par les commettants à leur député et, dans l'affirmative, a) quel était l'effectif chargé de ce travail, b) quel est aujourd'hui l'effectif réduit?

**M. Mark MacGuigan (secrétaire parlementaire du ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration):** 1. Oui. Six employés occasionnels ont été mis à pied. a) M. F. Walters; G. P. McCallum; R. McNeil; D. Douglas; J. R. Edwards; J. R. Stewart. b) Le 10 août 1973.

2. Manque de travail.

3. Oui. a) 3 (1 employé régulier et 2 employés occasionnels). b) 2 (1 employé occasionnel).

#### Questions au Feuilleton

#### DÉFENSE NATIONALE—LES RETRAITÉS APRÈS 25 ANS DE SERVICE

#### Question n° 2608—M. Forrestall:

1. Au cours des trois dernières années financières, combien de soldats ou d'officiers selon leur grade, comptant plus de 25 années de service, ont quitté les Forces armées canadiennes?

2. Au cours des trois prochaines années financières, pour chaque année, combien de soldats ou d'officiers des Forces armées canadiennes ayant plus de 25 années de service le ministère de la Défense nationale prévoit-il prendront leur retraite?

**L'hon. James Richardson (ministre de la Défense nationale):** 1. Selon leur grade, voici le nombre de soldats et d'officiers comptant plus de 25 années de service dans le Forces canadiennes, qui ont pris leur retraite au cours des trois dernières années: Général, 2; Lieutenant-général, 6; Major-général, 10; Brigadier-général, 27; Colonel, 69; Lieutenant-colonel, 223; Major, 399; Capitaine, 362; Lieutenant, 4; Cadet, 2; sous-total, 1,104. Adjudant-chef, 317; Adjudant-maître, 499; Adjudant, 665; Sergent, 613; Caporal, 216; Soldat, 28; sous-total, 2,338. Total 3,442.

2. On prévoit actuellement que le nombre de militaires de tous les grades qui, au cours des trois prochaines années financières, prendront leur retraite après au moins 25 années de service, sera le suivant:

	Année financière 1973/1974	Année financière 1974/1975	Année financière 1975/1976
Lieutenant-général	2	2	4
Major-général	2	2	8
Brigadier-général	6	14	6
Colonel	14	23	24
Lieutenant-colonel	40	81	69
Major	66	122	108
Capitaine	71	96	125
	201	340	344
Adjudant-chef	57	73	101
Adjudant-maître	102	112	127
Adjudant	119	144	122
Sergent	116	152	155
Caporal	59	64	68
Soldat	1	2	
	454	547	573
Totaux	655	887	917

#### LES MOTS «ROYAL MAIL/POSTE ROYALE» SUR LES CAMIONS POSTAUX

#### Question n° 2618—M. Forrestall:

Le gouvernement a-t-il l'intention d'apposer les mots «Royal Mail/Poste royale» sur la nouvelle flotte de camions postaux actuellement mis en service au Canada et, dans la négative, pour quelle raison?